



Brüsszel, 2025. július 11.
(OR. en)

11545/25
ADD 1

Intézményközi referenciaszám:
2025/0208 (NLE)

UD 155
COEST 575
CID 1
TRANS 299

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2025. július 11.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2025) 387 annex
Tárgy:	MELLÉKLETEK a következőhöz: Javaslat A TANÁCS HATÁROZATA az áruforgalom alakításainak egyszerűsítéséről szóló, 1987. május 20-i egyezményvel létrehozott EU–egységes árutovábbítási országok (CTC) vegyes bizottságban, valamint az egységes árutovábbítási eljárásról szóló, 1987. május 20-i egyezményvel létrehozott EU–CTC vegyes bizottságban a Moldovai Köztársaságnak és Montenegrónak az említett egyezményekhez való csatlakozásra történő felkérése tekintetében, valamint az egységes árutovábbítási eljárásról szóló egyezménynek a Moldovai Köztársaság és Montenegró említett egyezményhez való csatlakozását követő módosításáról szóló határozatok elfogadása tekintetében az Európai Unió által képviselendő álláspontról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a következő dokumentumot: COM(2025) 387 annex.

Melléklet: COM(2025) 387 annex



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2025.7.11.
COM(2025) 387 final

ANNEXES 1 to 6

MELLÉKLETEK

a következőhöz:

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az áruforgalom alakításainak egyszerűsítéséről szóló, 1987. május 20-i egyezményvel létrehozott EU–egységes árutovábbítási országok (CTC) vegyes bizottságban, valamint az egységes árutovábbítási eljárásról szóló, 1987. május 20-i egyezményvel létrehozott EU–CTC vegyes bizottságban a Moldovai Köztársaságnak és Montenegrónak az említett egyezményekhez való csatlakozásra történő felkérése tekintetében, valamint az egységes árutovábbítási eljárásról szóló egyezménynek a Moldovai Köztársaság és Montenegró említett egyezményhez való csatlakozását követő módosításáról szóló határozatok elfogadása tekintetében az Európai Unió által képviselendő álláspontról

I. MELLÉKLET

Javaslat – Az EU és az egységes árutovábbítási országok áruforgalom alakításainak egyszerűsítéséről szóló, 1987. május 20-i egyezményrel létrehozott vegyes bizottságának [1]/2025 határozata (2025. [...])

Montenegrónak az említett egyezményhez való csatlakozásra történő felkéréséről

AZ EU–CTC VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az áruforgalom alakításainak egyszerűsítéséről szóló, 1987. május 20-i egyezményre¹ és különösen annak 11. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

(1) Montenegro kinyilvánította, hogy csatlakozni kíván az áruforgalom alakításainak egyszerűsítéséről szóló, 1987. május 20-i egyezményhez (a továbbiakban: az egyezmény).

(2) A Montenegro, valamint az Európai Unió, Grúzia, Izland, Észak-Macedónia, Norvégia, Szerbia, Svájc, Törökország, Ukrajna és az Egyesült Királyság közötti áruforgalom alakításainak egyszerűsítése megkönnyítené az árukereskedelmet Montenegro és az említett országok között.

(3) Az említett könnyítés megvalósításának érdekében helyénvaló Montenegro felkérése, hogy csatlakozzon az egyezményhez,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Montenegro felkérést kap arra, hogy az egyezmény 11a. cikkének megfelelően csatlakozzon az egyezményhez 2025. [október][november][december] 1-jétől.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Bernben, 2025. [augusztus] [szeptember] [október] ...-án/-én

az EU–CTC Vegyes Bizottság részéről

az elnök

Marco BENZ

¹ HL L 134., 1987.5.22., 2. o.

II. MELLÉKLET

javaslat – Az EU és az egységes árutovábbítási országok egységes árutovábbítási eljárásról szóló, 1987. május 20-i egyezményre létrehozott vegyes bizottságának [1]/2025 határozata

(2025. [...])

Montenegrónak az említett egyezményhez való csatlakozásra történő felkéréséről

AZ EU–CTC VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az egységes árutovábbítási eljárásról szóló, 1987. május 20-i egyezményre² és különösen annak 15. cikke (3) bekezdésének e) pontjára,

mivel:

(1) Montenegró kinyilvánította, hogy csatlakozni kíván az egységes árutovábbítási eljárásról szóló, 1987. május 20-i egyezményhez (a továbbiakban: az egyezmény).

(2) A Montenegró, valamint az Európai Unió, Grúzia, Izland, Észak-Macedónia, Norvégia, Szerbia, Svájc, Törökország, Ukrajna és az Egyesült Királyság között szállított árukra vonatkozó egységes árutovábbítási eljárás megkönnyítené az áruk mozgását Montenegró és az említett országok között.

(3) Az említett könnyítés megvalósításának érdekében helyénvaló Montenegró felkérése, hogy csatlakozzon az egyezményhez,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Montenegró felkérést kap arra, hogy az egyezmény 15a. cikkének megfelelően csatlakozzon az egyezményhez 2025. [október][november][december] 1-jétől.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Bernben, 2025. [augusztus] [szeptember] [október] ...-án/-én

az EU–CTC vegyes bizottság részéről

az elnök

Marco BENZ

² HL L 226., 1987.8.13., 2. o.

III. MELLÉKLET

Javaslat – Az EU–egységes árutovábbítási országok vegyes bizottság [2]/2025 határozata az egységes árutovábbítási eljárásról szóló 1987. május 20-i egyezmény módosításáról

(2025. [...])

az említett egyezmény Montenegró csatlakozása tekintetében történő módosításairól

AZ EU–CTC VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az egységes árutovábbítási eljárásról szóló 1987. május 20-i egyezményre és különösen annak 15. cikke (3) bekezdésének a) pontjára,

mivel:

(1) Montenegró kinyilvánította, hogy csatlakozni kíván az egységes árutovábbítási eljárásról szóló 1987. május 20-i egyezményhez (a továbbiakban: egyezmény), és erre az egyezmény által létrehozott vegyes bizottság 2025. [...]i [1]/2025 határozata útján felkérést kapott.

(2) Ennek megfelelően az egyezményben használt hivatkozások montenegrói nyelvi változatát a megfelelő sorrendben bele kell illeszteni az egyezménybe.

(3) E határozat alkalmazásának időpontját Montenegró egyezményhez való csatlakozásának időpontjához kell kötni.

(4) Annak érdekében, hogy fel lehessen használni a Montenegró csatlakozási dátumát megelőzően hatályos kritériumoknak megfelelően kinyomtatott kezességvállalási formanyomtatványokat, átmeneti időszakot kell megállapítani, amelynek során a kinyomtatott formanyomtatványok – bizonyos kiigazításokkal – használatban maradhatnak.

(5) Az egyezményt ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az egységes árutovábbítási eljárásról szóló egyezmény III. és IIIa. függeléke e határozat mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

1. Ez a határozat attól a naptól alkalmazandó, amikor Montenegró az egyezmény szerződő felévé válik.

2. A 2025. szeptember 30-án hatályban lévő, a III. függelék C1., C2., C4., C5. és C6. mellékletében foglalt formanyomtatvány-mintákon alapuló formanyomtatványok – a szükséges földrajzi kiigazításokkal, valamint az értesítési címre és a felhatalmazott képviselőre vonatkozó kiigazításokkal – 2026. december 31-ig továbbra is felhasználhatók.

Kelt Bernben, 2025. [augusztus] [szeptember] [október] ...-án/-én

az EU–CTC vegyes bizottság részéről

az elnök

MELLÉKLET

1. A III. függelék C1. melléklete helyébe az alábbi szöveg lép:

C1. MELLÉKLET

KEZESI KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁS – EGYEDI KEZESSÉG

I. Kezesi kötelezettségvállalás

1. Alulírott (1)

.....
.....

lakóhely (székhely) (2)

.....
.....

a biztosítéknyújtás helye szerinti

.....

vámhivatalnál legfeljebb

.....

összeg erejéig készfizető kezességet vállal

az Európai Unió javára (amelynek tagjai a Belga Királyság, a Bolgár Köztársaság, a Cseh Köztársaság, a Dán Királyság, a Németországi Szövetségi Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Görög Köztársaság, a Horvát Köztársaság, a Spanyol Királyság, a Francia Köztársaság, Írország, az Olasz Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Luxemburgi Nagyhercegség, Magyarország, a Máltai Köztársaság, a Holland Királyság, az Osztrák Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Portugál Köztársaság, Románia, a Szlovén Köztársaság, a Szlovák Köztársaság, a Finn Köztársaság, a Svéd Királyság), valamint Grúzia, az Izlandi Köztársaság, Montenegró, az Észak-macedón Köztársaság, a Norvég Királyság, a Szerb Köztársaság, a Svájci Államszövetség, a Török Köztársaság, Ukrajna, Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága⁽³⁾ ⁽⁴⁾, az Andorrai Hercegség és San Marino Köztársaság (5) javára mindazon kötelezettségeikért, amelyekkel az e kezességet nyújtó személy⁽⁶⁾:

.....

a fent említett országoknak a következő vámügyi művelet⁽⁸⁾ alatt álló, lent megnevezett áruk után esetlegesen vagy ténylegesen fizetendő vámok vagy egyéb terhek⁽⁷⁾ tekintetében tartozik vagy tartozni fog:

.....
.....

Az áruk megnevezése:

.....
.....

2. Az alulírott kötelezettséget vállal arra, hogy – az 1. pontban említett országok illetékes hatóságainak első írásos felszólítására és anélkül, hogy a kifizetést a felszólítás napjától számított 30 napon túl elhalaszthatná – kifizeti a követelt összeget, kivéve, ha ő vagy más érintett személy az említett időszak lejártá előtt a vámhatóságok számára hitelt érdemlően bizonyítja, hogy a meghatározott célra történő felhasználási eljárástól eltérő különleges eljárás lezárult, az áruk meghatározott célra történő felhasználásának vámfelügyelete vagy átmeneti megőrzése rendben befejeződött, vagy – a különleges eljárásoktól és átmeneti megőrzéstől eltérő műveletek esetében – az áruk helyzete rendeződött.

Az alulírott kérelmére és jogos indokok alapján az illetékes hatóságok meghosszabbíthatják az írásbeli felszólítást követő 30 napos határidőt, amelyen belül az alulírottnak a követelt összeget ki kell fizetnie. E póthatáridő engedélyezéséből adódó költségeket, különösen a kamatokat úgy kell kiszámítani, hogy az összeg feleljen meg annak, amit hasonló körülmények között az érintett ország pénzügyi piacán vagy pénzügyi piacán felszámítának.

3. E kezesi kötelezettségvállalás a biztosítéknyújtás helye szerinti vámhivatal általi jóváhagyás napjától érvényes. Az alulírott felel továbbá az e kezesi kötelezettségvállalás fedezete alatt álló azon vámügyi művelet során keletkezett tartozás megfizetéséért, amely a kezesség visszavonásának vagy megszüntetésének hatálybalépése előtt kezdődött meg, akkor is, ha a fizetési felszólítás ez után a dátum után készült.

4. E kezesi kötelezettségvállalás alapján alulírott az 1. pontban említett országok mindegyikében megadja az értesítési címét⁽⁹⁾:

Ország	Teljes név, illetve cégnév és pontos cím

Az alulírott elismeri, hogy ezen kezesi kötelezettségvállalást érintő minden olyan postai küldeményt, értesítést, illetve alakiságot vagy eljárási intézkedést, amelyet az értesítési címek egyikére írásban elküldenek, megfelelően kézbesítettnek fogad el.

Az alulírott elismeri az értesítési címek helye szerint illetékes bíróságok joghatóságát.

Az alulírott kötelezettséget vállal, hogy fenntartja az értesítési címeket, vagy ezen értesítési címek közül egyet vagy többet csak a biztosítéknyújtás helye szerinti vámhivatal előzetes tájékoztatása után változtat meg.

Kelt.....-ban/-ben,

.....-án/-én (aláírás)⁽¹⁰⁾

II. A biztosítéknyújtás helye szerinti vámhivatal általi jóváhagyás

Biztosítéknyújtás helye szerinti vámhivatal

.....
.....
A-i számú vám-
árunyilatkozattal/átmeneti megőrzési árunyilatkozattal végrehajtott vámügyi művelet
fedezésére szolgáló kezesi kötelezettségvállalás-án/-
én jóváhagyva ⁽¹¹⁾.

.....
(Bélyegző és aláírás)

Megjegyzések:

- (1) Teljes név, illetve cégnév.
- (2) Pontos cím.
- (3) A Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodáshoz csatolt, Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv értelmében Észak-Írországot e biztosíték alkalmazásában az Európai Unió részének kell tekinteni. Ezért az Európai Unió vámterületén letelepedett kezesnek fel kell tüntetnie egy értesítési címet, vagy képviselőt kell kijelölnie Észak-Írországban, ha a biztosíték felhasználható ott. Ha azonban az egységes árutovábbítással összefüggésben a biztosítékot az Európai Unióban és az Egyesült Királyságban érvényesnek nyilvánították, egyetlen egyesült királyságbeli értesítési cím vagy kijelölt képviselő az Egyesült Királyság valamennyi részét lefedheti, Észak-Írországot is beleértve.
- (4) Azon ország/országok neve törlendő, amelyek területén a kezesség nem vehető igénybe.
- (5) Az Andorrai Hercegségre és a San Marino Köztársaságra vonatkozó hivatkozások kizárólag az uniós árutovábbítási műveletekre alkalmazandók.
- (6) A kezességet nyújtó személy teljes neve vagy cégneve és pontos címe.
- (7) Az áruk behozatalával vagy kivitelével kapcsolatban esedékessé váló egyéb terhek kapcsán alkalmazandó, amennyiben a kezességet az áruk uniós/egységes árutovábbítási eljárás alá vonására használják fel, vagy ha a kezesség több tagállamban is felhasználható.
- (8) Írja be a következő vámügyi műveletek egyikét (megjegyzés: az egységes árutovábbítástól eltérő eljárások csak az Unióra vonatkoznak):
 - a) átmeneti megőrzés,
 - b) uniós árutovábbítási eljárás/egységes árutovábbítási eljárás,
 - c) vámraktározási eljárás,
 - d) ideiglenes behozatali eljárás, a behozatali vám alóli teljes mentességgel,
 - e) aktív feldolgozási eljárás,
 - f) meghatározott célra történő felhasználási eljárás,
 - g) normál vám-árunyilatkozattal végrehajtott szabad forgalomba bocsátás, halasztott fizetés nélkül,
 - h) normál vám-árunyilatkozattal végrehajtott szabad forgalomba bocsátás, halasztott fizetéssel,
 - i) szabad forgalomba bocsátás az Unió Vámkódex létrehozásáról szóló, 2013. október 9-i 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 166. cikkének megfelelően benyújtott vám-árunyilatkozat alapján,

j) szabad forgalomba bocsátás az Unió Vámkodekx létrehozásáról szóló, 2013. október 9-i 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 182. cikkének megfelelően benyújtott vám-árnyilatkozat alapján,

k) ideiglenes behozatali eljárás, a behozatali vám alóli részleges mentességgel,

l) ha más, adja meg az egyéb művelet jellegét.

- (9) Ha az ország jogszabályai nem rendelkeznek értesítési címről, a kezes ebben az országban kijelöl egy, a neki címzett értesítések átvételére felhatalmazott képviselőt, és a 4. pont második albekezdésében szereplő elismerő nyilatkozatot és a negyedik bekezdésében szereplő kötelezettségvállalást ennek megfelelően kell elkészíteni. A kezességgel kapcsolatos vitás kérdésekben a kezes értesítési címei vagy képviselői szerinti bíróságok illetékesek.
- (10) Az okmányt aláíró személynek az aláírása előtt kézírással a következőket kell bejegyeznie: „Kezességvállalás ... összeg erejéig” (az összeg betűvel kiírva).
- (11) Az a vámhivatal tölti ki, ahol az árukat eljárás alá vonták vagy átmeneti megőrzésük történt.

2. A III. függelék C2. melléklete helyébe az alábbi szöveg lép:

C2. MELLÉKLET

KEZESI KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁS – EGYEDI KEZESSÉG GARANCIAJEGYEK FORMÁJÁBAN

I. Kezesi kötelezettségvállalás

1. Alulírott ⁽¹⁾

.....
.....

lakóhely (székhely) ⁽²⁾

.....
.....

a biztosítéknyújtás helye szerinti

.....
vámhivatalnál készfizető kezességet vállal

az Európai Unió javára (amelynek tagjai a Belga Királyság, a Bolgár Köztársaság, a Cseh Köztársaság, a Dán Királyság, a Németországi Szövetségi Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Görög Köztársaság, a Horvát Köztársaság, a Spanyol Királyság, a Francia Köztársaság, Írország, az Olasz Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Luxemburgi Nagyhercegség, Magyarország, a Máltai Köztársaság, a Holland Királyság, az Osztrák Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Portugál Köztársaság, Románia, a Szlovén Köztársaság, a Szlovák Köztársaság, a Finn Köztársaság, a Svéd Királyság), valamint Grúzia, az Izlandi Köztársaság, Montenegró, az Észak-macedón Köztársaság, a Norvég Királyság, a Szerb Köztársaság, a Svájci Államszövetség, a Török Köztársaság, Ukrajna, Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága⁽³⁾, az Andorrai Hercegség és a San Marino Köztársaság⁽⁴⁾ javára a vám eljárás jogosultjának mindazon kötelezettségeiért, amelyekkel a vám eljárás jogosultja a fent említett országoknak az uniós vagy egységes árutovábbítási eljárás alá vont alább említett áruk után azok behozatala vagy kivitele kapcsán fizetendő vámok vagy egyéb terhek tekintetében tartozik vagy tartozni fog, amelyekkel

kapcsolatban az alulírott egyedi garanciajegyek kiállítására vállal kötelezettséget, garanciajegyenként maximum 10 000 EUR értékben.

2. Az alulírott kötelezettséget vállal arra, hogy az 1. pontban említett országok illetékes hatóságainak első írásos felszólítására a felszólítástól számított 30 napon belül a fent említett, garanciajegyenként 10 000 EUR összeghatárig haladéktalanul kifizeti a követelt összeget, kivéve, ha ő vagy más érintett személy az említett időszak lejártá előtt az illetékes hatóságok számára hitelt érdemlően bizonyítja, hogy a művelet lezárult.

Az alulírott kérelmére és jogos indokok alapján az illetékes hatóságok meghosszabbíthatják az írásbeli felszólítást követő 30 napos határidőt, amelyen belül az alulírottnak a követelt összeget ki kell fizetnie. E póthatáridő engedélyezéséből adódó költségeket, különösen a kamatokat úgy kell kiszámítani, hogy az összeg feleljen meg annak, amit hasonló körülmények között az érintett ország pénzügyi piacán vagy pénzügyi piacán felszámítának.

3. E kezesi kötelezettségvállalás a biztosítéknyújtás helye szerinti vámhivatal általi jóváhagyás napjától érvényes. Az alulírott továbbra is felel az e kezesi kötelezettségvállalás hatálya alatt álló azon uniós vagy egységes árutovábbítási művelet során keletkezett tartozás megfizetéséért, amely a kezesség visszavonásának vagy megszüntetésének hatálybalépése előtt kezdődött meg, akkor is, ha a fizetési felszólítás megtételére az említett dátum után kerül sor.

4. E kezesi kötelezettségvállalás alapján alulírott az 1. pontban említett országok mindegyikében megadja az értesítési címét⁽⁵⁾:

Ország	Teljes név, illetve cégnév és pontos cím

Az alulírott elismeri, hogy ezen kezesi kötelezettségvállalást érintő minden olyan postai küldeményt, értesítést, illetve alakiságot vagy eljárási intézkedést, amelyet az értesítési címek egyikére írásban elküldenek, megfelelően kézbesítettnek fogad el.

Az alulírott elismeri az értesítési címek helye szerint illetékes bíróságok joghatóságát.

Az alulírott kötelezettséget vállal, hogy fenntartja az értesítési címeket, vagy ezen értesítési címek közül egyet vagy többet csak a biztosítéknyújtás helye szerinti vámhivatal előzetes tájékoztatása után változtat meg.

Kelt.....-ban/-ben,.....-án/-én

(aláírás)⁽⁶⁾

II. A biztosítéknyújtás helye szerinti vámhivatal általi jóváhagyás

Biztosítéknyújtás helye szerinti vámhivatal

.....
.....

A kezesi kötelezettségvállalás elfogadva.....-án/-én

(Bélyegző és aláírás)

Megjegyzések:

- (1) Teljes név, illetve cégnév.
- (2) Pontos cím.
- (3) A Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodáshoz csatolt, Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv értelmében Észak-Írországot e biztosíték alkalmazásában az Európai Unió részének kell tekinteni. Ezért az Európai Unió vámterületén letelepedett kezesnek fel kell tüntetnie egy értesítési címet, vagy képviselőt kell kijelölnie Észak-Írországban, ha a biztosíték felhasználható ott. Ha azonban az egységes árutovábbítással összefüggésben a biztosítékot az Európai Unióban és az Egyesült Királyságban érvényesnek nyilvánították, egyetlen egyesült királyságbeli értesítési cím vagy kijelölt képviselő az Egyesült Királyság valamennyi részét lefedheti, Észak-Írországot is beleértve.
- (4) Az Andorrai Hercegségre és a San Marino Köztársaságra vonatkozó hivatkozások kizárólag az uniós árutovábbítási műveletekre alkalmazandók.
- (5) Ha az ország jogszabályai nem rendelkeznek értesítési címről, a kezes ebben az országban kijelöl egy, a neki címzett értesítések átvételére felhatalmazott képviselőt, és a 4. pont második albekezdésében szereplő elismerő nyilatkozatot és a negyedik bekezdésében szereplő kötelezettségvállalást ennek megfelelően kell elkészíteni. A kezességgel kapcsolatos vitás kérdésekben a kezes értesítési címei vagy képviselői szerinti bíróságok illetékesek.
- (6) Az okmányt aláíró személynek az aláírása előtt kézírással a következőt kell bejegyeznie: „Garanciajegyként érvényes”.

3. A III. függelék C4. melléklete helyébe az alábbi szöveg lép:

C4. MELLÉKLET

KEZESI KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁS – ÖSSZKEZESSÉG

I. Kezesi kötelezettségvállalás

1. Alulírott⁽¹⁾

.....
.....

lakóhely (székhely)⁽²⁾

.....
.....

a biztosítéknyújtás helye szerinti

..... vámhivatalnál

legfeljebb összeg erejéig

készfizető kezességet vállal az Európai Unió javára (melynek tagjai a Belga Királyság, a Bolgár Köztársaság, a Cseh Köztársaság, a Dán Királyság, a Németországi Szövetségi Köztársaság, az Észt Köztársaság, Írország, a Görög Köztársaság, a Spanyol Királyság, a Francia Köztársaság, a Horvát Köztársaság, az Olasz Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Luxemburgi Nagyhercegség, Magyarország, a Máltai Köztársaság, a Holland Királyság, az Osztrák Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Portugál Köztársaság, Románia, a Szlovén Köztársaság, a Szlovák Köztársaság, a Finn Köztársaság és a Svéd Királyság), valamint Grúzia, az Izlandi Köztársaság, Montenegró, az Észak-macedón Köztársaság, a Norvég Királyság, a Szerb Köztársaság, a Svájci Államszövetség, a Török Köztársaság, Ukrajna, Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága⁽³⁾ ⁽⁴⁾, az Andorrai Hercegség és San Marino Köztársaság⁽⁵⁾ javára mindazon kötelezettségekért, amelyekkel az e kezességet nyújtó személy⁽⁶⁾

.....

a fent említett országoknak az 1a. és/vagy 1b. pontban jelzett vámügyi művelet alatt álló áruk után fizetendő vámok vagy egyéb terhek⁽⁷⁾ tekintetében tartozik vagy tartozni fog.

A kezesség maximális összege a következő összegekből tevődik össze:

.....

- a) a referenciaösszeg azon részének 100/50/30 %-a⁽⁸⁾, amely az esetleg keletkező vámok és egyéb terhek összegének felel meg; ez megegyezik az 1a. pontban felsorolt összegek összegével;

valamint

.....

- b) a referenciaösszeg azon részének 100/30 %-a⁽⁸⁾, amely a ténylegesen keletkezett vámok és egyéb terhek összegének felel meg; ez megegyezik az 1b. pontban felsorolt összegek összegével.

- 1a. A referenciaösszeg azon részét képező összegek, amely rész az esetleg keletkező vámok és adott esetben egyéb terhek összegének felel meg, az alább felsorolt műveletek esetében a következők⁽⁹⁾:
- a) átmeneti megőrzés – ...,
 - b) uniós árutovábbítási eljárás/egységes árutovábbítási eljárás – ...,
 - c) vámraktározási eljárás – ...,
 - d) ideiglenes behozatali eljárás, a behozatali vám alóli teljes mentességgel – ...,
 - e) aktív feldolgozási eljárás – ...,
 - f) meghatározott célra történő felhasználási eljárás – ...,
 - g) ha más, adja meg az egyéb művelet jellegét –
- 1b. A referenciaösszeg azon részét képező összegek, amely rész a ténylegesen keletkezett vámok és adott esetben egyéb terhek összegének felel meg, az alább felsorolt műveletek esetében a következők⁽⁹⁾:
- a) normál vám-árunyilatkozattal végrehajtott szabad forgalomba bocsátás, halasztott fizetés nélkül – ...,
 - b) normál vám-árunyilatkozattal végrehajtott szabad forgalomba bocsátás, halasztott fizetéssel – ...,

- c) szabad forgalomba bocsátás az Unió Vámkódex létrehozásáról szóló, 2013. október 9-i 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 166. cikkének megfelelően benyújtott vám-árunyilatkozat alapján – ...,
- d) szabad forgalomba bocsátás az Unió Vámkódex létrehozásáról szóló, 2013. október 9-i 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 182. cikkének megfelelően benyújtott vám-árunyilatkozat alapján – ...,
- e) ideiglenes behozatali eljárás, a behozatali vám alóli részleges mentességgel – ...,
- f) meghatározott célra történő felhasználási eljárás – ...⁽¹⁰⁾,
- g) ha más, adja meg az egyéb művelet jellegét –

2. Az alulírott kötelezettséget vállal arra, hogy – az 1. pontban említett országok illetékes hatóságainak első írásos felszólítására és anélkül, hogy a kifizetést a felszólítás napjától számított 30 napon túl elhalaszthatná – a fent említett összeghatárig kifizeti a követelt összeget, kivéve, ha ő vagy más érintett személy az említett időszak lejártá előtt a vámhatóságok számára hitelt érdemlően bizonyítja, hogy a meghatározott célra történő felhasználási eljárástól eltérő különleges eljárás lezárult, az áruk meghatározott célra történő felhasználásának vámfelügyelete vagy átmeneti megőrzése rendben befejeződött, vagy – a különleges eljárástól eltérő műveletek esetében – az áruk helyzete rendeződött.

Az alulírott kérelmére és jogos indokok alapján az illetékes hatóságok meghosszabbíthatják az írásbeli felszólítást követő 30 napos határidőt, amelyen belül az alulírottnak a követelt összeget ki kell fizetnie. E póthatáridő engedélyezéséből adódó költségeket, különösen a kamatokat úgy kell kiszámítani, hogy az összeg feleljen meg annak, amit hasonló körülmények között az érintett ország pénzügyi piacán vagy pénzügyi piacán felszámítának.

Ez az összeg csak akkor csökkenthető azokkal az összegekkel, amelyeket e kezési kötelezettségvállalás alapján már kifizettek, ha az alulírottat olyan vám eljárás keretében szólítják fel a tartozás megfizetésére, amely eljárás az előző fizetési felszólítás kézhezvétele előtt vagy a kézhezvételt követő 30 napon belül kezdődött meg.

3. E kezési kötelezettségvállalás a biztosítéknyújtás helye szerinti vámhivatal általi jóváhagyás napjától érvényes. Az alulírott felel továbbá az e kezési kötelezettségvállalás fedezete alatt álló azon vámügyi művelet során keletkező tartozás megfizetéséért, amely a kezesség visszavonásának vagy megszüntetésének hatálybalépése előtt kezdődött meg, akkor is, ha a fizetési felszólítás ez után a dátum után készült.

4. E kezési kötelezettségvállalás céljából az alulírott az 1. pontban említett egyéb országok mindegyikében megadja az értesítési címét⁽¹¹⁾:

Ország	Teljes név, illetve cégnév és pontos cím

Az alulírott elismeri, hogy ezen kezesi kötelezettségvállalást érintő minden olyan postai küldeményt, értesítést, illetve alakiságot vagy eljárási intézkedést, amelyet az értesítési címek egyikére írásban elküldenek, megfelelően kézbesítettnek fogad el.

Az alulírott elismeri az értesítési címek helye szerint illetékes bíróságok joghatóságát.

Az alulírott kötelezettséget vállal, hogy fenntartja az értesítési címeket, vagy ezen értesítési címek közül egyet vagy többet csak a biztosítéknyújtás helye szerinti vámhivatal előzetes tájékoztatása után változtat meg.

Kelt.....-ban/-ben,

.....

.....-án/-én

(aláírás)⁽¹²⁾

II. A biztosítéknyújtás helye szerinti vámhivatal általi jóváhagyás

Biztosítéknyújtás helye szerinti vámhivatal

.....

A kezesi nyilatkozat elfogadva:

.....

.....

(Bélyegző és aláírás)

⁽¹⁾ Teljes név, illetve cégnév.

⁽²⁾ Pontos cím.

⁽³⁾ A Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodáshoz csatolt, Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv értelmében Észak-Írországot e biztosíték alkalmazásában az Európai Unió részének kell tekinteni. Ezért az Európai Unió vámterületén letelepedett kezesnek fel kell tüntetnie egy értesítési címet, vagy képviselőt kell kijelölnie Észak-Írországban, ha a biztosíték felhasználható ott. Ha azonban az egységes árutovábbítással összefüggésben a biztosítékot az Európai Unióban és az Egyesült Királyságban érvényesnek nyilvánították, egyetlen egyesült királyságbeli értesítési cím vagy kijelölt képviselő az Egyesült Királyság valamennyi részét lefedheti, Észak-Írországot is beleértve.

⁽⁴⁾ Azon ország/országok neve törlendő, amelyek területén a kezesség nem vehető igénybe.

⁽⁵⁾ Az Andorrai Hercegségre és a San Marino Köztársaságra vonatkozó hivatkozások kizárólag az uniós árutovábbítási műveletekre alkalmazandók.

⁽⁶⁾ A kezességet nyújtó személy teljes neve vagy cégneve, valamint pontos címe.

⁽⁷⁾ Az áruk behozatalával vagy kivitelével kapcsolatban esedékessé váló egyéb terhek kapcsán alkalmazandó, amennyiben a kezességet az áruk uniós/egységes árutovábbítási eljárás alá vonására használják fel, vagy ha a kezesség több tagállamban vagy szerződő félnél is felhasználható.

⁽⁸⁾ A nem kívánt rész törlendő.

⁽⁹⁾ Az egységes árutovábbítástól eltérő eljárások csak az Unióra vonatkoznak.

- (10) A meghatározott célra történő felhasználási eljáráshoz a vám-árnyilatkozaton feltüntetett összegek.
- (11) Ha az ország jogszabályai nem rendelkeznek értesítési címről, a kezes ebben az országban kijelöl egy, a neki címzett értesítések átvételére felhatalmazott képviselőt, és a 4. pont második albekezdésében szereplő elismerő nyilatkozatot és a negyedik bekezdésében szereplő kötelezettségvállalást ennek megfelelően kell elkészíteni. A kezességgel kapcsolatos vitás kérdésekben a kezes értesítési címei vagy képviselői szerinti bíróságok illetékesek.
- (12) Az okmányt aláíró személynek az aláírása előtt kézírással a következőket kell bejegyeznie: „Kezességvállalás ... összeg erejéig” (az összeg betűvel kiírva).

4. A C5. melléklet 7. rovata az „IZLAND” és az „ÉSZAK-MACEDÓNIA” szavak között a „MONTENEGRÓ” szóval egészül ki.

5. A C6. melléklet 6. rovata az „IZLAND” és az „ÉSZAK-MACEDÓNIA” szavak között a „MONTENEGRÓ” szóval egészül ki.

6. A IIIa. függelék A1a. mellékletének IV. címe a következőképpen módosul:

6.1. Az „N csomagolás – 98200” rész az MK országkód előtt a következő franciabekezdéssel egészül ki:

– „ME N pakovanje”

6.2. A „Korlátozott érvényű – 99200” rész az MK országkód előtt a következő franciabekezdéssel egészül ki:

– „ME Ograničena važnost”

6.3. A „Mentesség – 99201” rész az MK országkód előtt a következő franciabekezdéssel egészül ki:

– „ME Oslobodeno”

6.4. Az „Alternatív igazolás – 99202” rész az MK országkód előtt a következő franciabekezdéssel egészül ki:

– „ME Alternativni dokaz”

6.5. Az „Eltérések: hivatal, ahol az áruk bemutatása megtörtént ... (név és ország) – 99203” rész az MK országkód előtt a következő franciabekezdéssel egészül ki:

– „ME Razlike: carinska ispostava u kojoj je roba podnesena.....(naziv i država)”

6.6. „A kilépés területéről a ... rendelet/irányelv/határozat szerinti korlátozás vagy teher megfizetésének kötelezettsége alá esik – 99204” rész az MK országkód előtt a következő franciabekezdéssel egészül ki:

– „ME Izlaz iz.....podliježe ograničenjima ili naplati troškova u skladu s Uredbom/Direktivom/Odlukom br. ”

6.7. Az „Engedélyezett feladó – 99206” rész az MK országkód előtt a következő franciabekezdéssel egészül ki:

– „ME Ovlašćeni pošiljalac ”

6.8. Az „Aláírás alól mentesítve – 99207” rész az MK országkód előtt a következő franciabekezdéssel egészül ki:

– „ME Oslobodeno potpisa”

6.9. Az „ÖSSZKEZESSÉG TILALMA – 99208” rész az MK országkód előtt a következő franciabekezdéssel egészül ki:

– „ME ZABRANJENO ZAJEDNIČKO OBEZBJEDENJE”

6.10. A „KORLÁTOZÁS ALÁ NEM ESŐ HASZNÁLAT – 99209” rész az MK országkód előtt a következő franciabekezdéssel egészül ki:

– „ME NEOGRANIČENA UPOTREBA”

6.11. A „Kiadva visszamenőleges hatállyal – 99210” rész az MK országkód előtt a következő franciabekezdéssel egészül ki:

– „ME Izdato naknadno”

6.12. A „Különféle – 99211” rész az MK országkód előtt a következő franciabekezdéssel egészül ki:

– „ME Razno”

6.13. Az „Ömlesztett – 99212” rész az MK országkód előtt a következő franciabekezdéssel egészül ki:

– „ME Rasuto”

6.14. A „Feladó – 99213” rész az MK országkód előtt a következő franciabekezdéssel egészül ki:

– „ME Pošiljalac”

IV. MELLÉKLET

Javaslat – Az EU és az egységes árutovábbítási országok áruforgalom alakításágainak egyszerűsítéséről szóló, 1987. május 20-i egyezményvel létrehozott vegyes bizottságának [2]/2025 határozata

(2025. [...])

a Moldovai Köztársaságnak az említett egyezményhez való csatlakozásra történő felkéréséről

AZ EU–CTC VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az áruforgalom alakításágainak egyszerűsítéséről szóló, 1987. május 20-i egyezményre³ és különösen annak 11. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

(1) A Moldovai Köztársaság kinyilvánította, hogy csatlakozni kíván az áruforgalom alakításágainak egyszerűsítéséről szóló, 1987. május 20-i egyezményhez (a továbbiakban: az egyezmény).

(2) A Moldovai Köztársaság, valamint az Európai Unió, Grúzia, Izland, Montenegró, Észak-Macedónia, Norvégia, Szerbia, Svájc, Törökország, Ukrajna és az Egyesült Királyság közötti áruforgalom alakításágainak egyszerűsítése megkönnyítené az árukereskedelmet Montenegró és az említett országok között.

(3) Az említett könnyítés megvalósításának érdekében helyénvaló felkérni a Moldovai Köztársaságot az egyezményhez való csatlakozásra,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Moldovai Köztársaság felkérést kap arra, hogy az egyezmény 11a. cikkének megfelelően csatlakozzon az egyezményhez 2025. [október][november][december] 1-jétől.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Bernben, 2025. [augusztus] [szeptember] [október] ...-án/-én

az EU–CTC vegyes bizottság részéről

az elnök

Marco BENZ

³ HL L 134., 1987.5.22., 2. o.

V. MELLÉKLET

javaslat – Az EU és az egységes árutovábbítási országok egységes árutovábbítási eljárásról szóló, 1987. május 20-i egyezményre létrehozott vegyes bizottságának [3]/2025 határozata

(2025. [...])

a Moldovai Köztársaságnak az említett egyezményhez való csatlakozásra történő felkéréséről

AZ EU–CTC VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az egységes árutovábbítási eljárásról szóló, 1987. május 20-i egyezményre⁴ és különösen annak 15. cikke (3) bekezdésének e) pontjára,

mivel:

(1) A Moldovai Köztársaság kinyilvánította, hogy csatlakozni kíván az egységes árutovábbítási eljárásról szóló, 1987. május 20-i egyezményhez (a továbbiakban: az egyezmény).

(2) A Moldovai Köztársaság, valamint az Európai Unió, Grúzia, Izland, Montenegró, Észak-Macedónia, Norvégia, Szerbia, Svájc, Törökország, Ukrajna és az Egyesült Királyság között szállított árukra vonatkozó egységes árutovábbítási eljárás megkönnyítené az áruk mozgását Montenegró és az említett országok között.

(3) Az említett könnyítés megvalósításának érdekében helyénvaló felkérni a Moldovai Köztársaságot az egyezményhez való csatlakozásra,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Moldovai Köztársaság felkérést kap arra, hogy az egyezmény 15a. cikkének megfelelően csatlakozzon az egyezményhez 2025. [október][november][december] 1-jétől.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Bernben, 2025. [augusztus] [szeptember] [október] ...-án/-én

az EU–CTC vegyes bizottság részéről

az elnök

Marco BENZ

⁴ HL L 226., 1987.8.13., 2. o.

VI. MELLÉKLET

Javaslat – Az EU–egységes árutovábbítási országok vegyes bizottság [4]/2025 határozata az egységes árutovábbítási eljárásról szóló 1987. május 20-i egyezmény módosításáról

(2025. [...])

az említett egyezménynek a Moldovai Köztársaság csatlakozása tekintetében történő módosításairól

AZ EU–CTC VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az egységes árutovábbítási eljárásról szóló 1987. május 20-i egyezményre és különösen annak 15. cikke (3) bekezdésének a) pontjára,

mivel:

(1) A Moldovai Köztársaság kinyilvánította, hogy csatlakozni kíván az egységes árutovábbítási eljárásról szóló 1987. május 20-i egyezményhez (a továbbiakban: egyezmény), és erre az egyezmény által létrehozott vegyes bizottság 2025. [...]-i [3]/2025 határozata útján felkérést kapott.

(2) A Moldovai Köztársaság esetében nincs szükség az egyezményben használt hivatkozások új nyelvi változatának beillesztésére, mivel Moldova hivatalos nyelve a román.

(3) E határozat alkalmazási időpontjának kapcsolódnia kell ahhoz az időponthoz, amikor a Moldovai Köztársaság csatlakozik az egyezményhez.

(4) Annak érdekében, hogy a kezességvállaláshoz kapcsolódó – a Moldovai Köztársaságnak az egyezményhez való csatlakozása előtt hatályos kritériumoknak megfelelő – formanyomtatványokat használni lehessen, indokolt átmeneti időszakot megállapítani, amelynek során ezek a formanyomtatványok bizonyos módosításokkal használatban maradhatnak.

(5) Az egyezményt ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az egységes árutovábbítási eljárásról szóló egyezmény III. függeléke e határozat mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

1. Ez a határozat attól a naptól alkalmazandó, amikor a Moldovai Köztársaság az egyezmény szerződő felévé válik.

2. A 2025. szeptember 30-án hatályban lévő, a III. függelék C1., C2., C4., C5. és C6. mellékletében foglalt formanyomtatvány-mintákon alapuló formanyomtatványok – a szükséges földrajzi kiigazításokkal, valamint az értesítési címre és a felhatalmazott képviselőre vonatkozó kiigazításokkal – 2026. december 31-ig továbbra is felhasználhatók.

Kelt Bernben, 2025. [augusztus] [szeptember] [október] ...-án/-én

az EU–CTC vegyes bizottság részéről

az elnök
Marco BENZ

MELLÉKLET

1. A III. függelék C1. melléklete helyébe az alábbi szöveg lép:

C1. MELLÉKLET

KEZESI KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁS – EGYEDI KEZESSÉG

I. Kezesi kötelezettségvállalás

1. Alulírott (1)

.....
.....

lakóhely (székhely) (2)

.....
.....
.

a biztosítéknyújtás helye szerinti

.....

vámhivatalnál legfeljebb

..... összeg erejéig készfizető kezességet vállal

az Európai Unió javára (amelynek tagjai a Belga Királyság, a Bolgár Köztársaság, a Cseh Köztársaság, a Dán Királyság, a Németországi Szövetségi Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Görög Köztársaság, a Horvát Köztársaság, a Spanyol Királyság, a Francia Köztársaság, Írország, az Olasz Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Luxemburgi Nagyhercegség, Magyarország, a Máltai Köztársaság, a Holland Királyság, az Osztrák Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Portugál Köztársaság, Románia, a Szlovén Köztársaság, a Szlovák Köztársaság, a Finn Köztársaság, a Svéd Királyság), valamint Grúzia, az Izlandi Köztársaság, a Moldovai Köztársaság, Montenegró, az Észak-macedón Köztársaság, a Norvég Királyság, a Szerb Köztársaság, a Svájci Államszövetség, a Török Köztársaság, Ukrajna, Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága⁽³⁾ ⁽⁴⁾, az Andorrai Hercegség és San Marino Köztársaság (5) javára mindazon kötelezettségeikért, amelyekkel az e kezességet nyújtó személy⁽⁶⁾:

.....

a fent említett országoknak a következő vámügyi művelet⁽⁸⁾ alatt álló, lent megnevezett áruk után esetlegesen vagy ténylegesen fizetendő vámok vagy egyéb terhek⁽⁷⁾ tekintetében tartozik vagy tartozni fog:

.....
.....

Az áruk megnevezése:

.....
.....

2. Az alulírott kötelezettséget vállal arra, hogy – az 1. pontban említett országok illetékes hatóságainak első írásos felszólítására és anélkül, hogy a kifizetést a felszólítás napjától számított 30 napon túl elhalaszthatná – kifizeti a követelt összeget, kivéve, ha ő vagy más érintett személy az említett időszak lejártá előtt a vámhatóságok számára hitelt érdemlően bizonyítja, hogy a meghatározott célra történő felhasználási eljárástól eltérő különleges eljárás lezárult, az áruk meghatározott célra történő felhasználásának vámfelügyelete vagy átmeneti megőrzése rendben befejeződött, vagy – a különleges eljárásoktól és átmeneti megőrzéstől eltérő műveletek esetében – az áruk helyzete rendeződött.

Az alulírott kérelmére és jogos indokok alapján az illetékes hatóságok meghosszabbíthatják az írásbeli felszólítást követő 30 napos határidőt, amelyen belül az alulírottnak a követelt összeget ki kell fizetnie. E póthatáridő engedélyezéséből adódó költségeket, különösen a kamatokat úgy kell kiszámítani, hogy az összeg feleljen meg annak, amit hasonló körülmények között az érintett ország pénzügyi piacán vagy pénzügyi piacán felszámítanak.

3. E kezesi kötelezettségvállalás a biztosítéknyújtás helye szerinti vámhivatal általi jóváhagyás napjától érvényes. Az alulírott felel továbbá az e kezesi kötelezettségvállalás fedezete alatt álló azon vámügyi művelet során keletkezett tartozás megfizetéséért, amely a kezesség visszavonásának vagy megszüntetésének hatálybalépése előtt kezdődött meg, akkor is, ha a fizetési felszólítás ez után a dátum után készült.

4. E kezesi kötelezettségvállalás alapján alulírott az 1. pontban említett országok mindegyikében megadja az értesítési címét⁽⁹⁾:

Ország	Teljes név, illetve cégnév és pontos cím

Az alulírott elismeri, hogy ezen kezesi kötelezettségvállalást érintő minden olyan postai küldeményt, értesítést, illetve alakiságot vagy eljárási intézkedést, amelyet az értesítési címek egyikére írásban elküldenek, megfelelően kézbesítettnek fogad el.

Az alulírott elismeri az értesítési címek helye szerint illetékes bíróságok joghatóságát.

Az alulírott kötelezettséget vállal, hogy fenntartja az értesítési címeket, vagy ezen értesítési címek közül egyet vagy többet csak a biztosítéknyújtás helye szerinti vámhivatal előzetes tájékoztatása után változtat meg.

Kelt.....-ban/-ben,.....-án/-én

(aláírás)⁽¹⁰⁾

II. A biztosítéknyújtás helye szerinti vámhivatal általi jóváhagyás

Biztosítéknyújtás helye szerinti vámhivatal

.....
.....
A-i számú vám-
árunyilatkozással/átmeneti megőrzési árunyilatkozással végrehajtott vámügyi művelet
fedezésére szolgáló kezesi kötelezettségvállalás-án/-
én jóváhagyva ⁽¹¹⁾.

.....
(Bélyegző és aláírás)

Megjegyzések:

- (1) Teljes név, illetve cégnév.
- (2) Pontos cím.
- (3) A Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodáshoz csatolt, Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv értelmében Észak-Írországot e biztosíték alkalmazásában az Európai Unió részének kell tekinteni. Ezért az Európai Unió vámterületén letelepedett kezesnek fel kell tüntetnie egy értesítési címet, vagy képviselőt kell kijelölnie Észak-Írországban, ha a biztosíték felhasználható ott. Ha azonban az egységes árutovábbítással összefüggésben a biztosítékot az Európai Unióban és az Egyesült Királyságban érvényesnek nyilvánították, egyetlen egyesült királyságbeli értesítési cím vagy kijelölt képviselő az Egyesült Királyság valamennyi részét lefedheti, Észak-Írországot is beleértve.
- (4) Azon ország/országok neve törlendő, amelyek területén a kezesség nem vehető igénybe.
- (5) Az Andorrai Hercegségre és a San Marino Köztársaságra vonatkozó hivatkozások kizárólag az uniós árutovábbítási műveletekre alkalmazandók.
- (6) A kezességet nyújtó személy teljes neve vagy cégneve és pontos címe.
- (7) Az áruk behozatalával vagy kivitelével kapcsolatban esedékessé váló egyéb terhek kapcsán alkalmazandó, amennyiben a kezességet az áruk uniós/egységes árutovábbítási eljárás alá vonására használják fel, vagy ha a kezesség több tagállamban is felhasználható.
- (8) Írja be a következő vámügyi műveletek egyikét:
 - a) átmeneti megőrzés,
 - b) uniós árutovábbítási eljárás/egységes árutovábbítási eljárás,
 - c) vámraktározási eljárás,
 - d) ideiglenes behozatali eljárás, a behozatali vám alóli teljes mentességgel,
 - e) aktív feldolgozási eljárás,
 - f) meghatározott célra történő felhasználási eljárás,
 - g) normál vám-árunyilatkozással végrehajtott szabad forgalomba bocsátás, halasztott fizetés nélkül,

- h) normál vám-árunyilatkozással végrehajtott szabad forgalomba bocsátás, halasztott fizetéssel,
- i) szabad forgalomba bocsátás az Unió Vámkódex létrehozásáról szóló, 2013. október 9-i 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 166. cikkének megfelelően benyújtott vám-árunyilatkozat alapján,
- j) szabad forgalomba bocsátás az Unió Vámkódex létrehozásáról szóló, 2013. október 9-i 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 182. cikkének megfelelően benyújtott vám-árunyilatkozat alapján,
- k) ideiglenes behozatali eljárás, a behozatali vám alóli részleges mentességgel,
- l) ha más, adja meg az egyéb művelet jellegét.
- (9) Ha az ország jogszabályai nem rendelkeznek értesítési címről, a kezes ebben az országban kijelöl egy, a neki címzett értesítések átvételére felhatalmazott képviselőt, és a 4. pont második albekezdésében szereplő elismerő nyilatkozatot és a negyedik bekezdésében szereplő kötelezettségvállalást ennek megfelelően kell elkészíteni. A kezességgel kapcsolatos vitás kérdésekben a kezes értesítési címei vagy képviselői szerinti bíróságok illetékesek.
- (10) Az okmányt aláíró személynek az aláírása előtt kézírással a következőket kell bejegyeznie: „Kezességvállalás ... összeg erejéig” (az összeg betűvel kiírva).
- (11) Az a vámhivatal tölti ki, ahol az árukat eljárás alá vonták vagy átmeneti megőrzésük történt.

2. A III. függelék C2. melléklete helyébe az alábbi szöveg lép:

C2. MELLÉKLET

KEZESI KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁS – EGYEDI KEZESSÉG GARANCIAJEGYEK FORMÁJÁBAN

I. Kezesi kötelezettségvállalás

1. Alulírott ⁽¹⁾

.....
.....

lakóhely (székhely) ⁽²⁾

.....
.....

a biztosítéknyújtás helye szerinti

..... vámhivatalnál készfizető kezességet vállal

az Európai Unió javára (amelynek tagjai a Belga Királyság, a Bolgár Köztársaság, a Cseh Köztársaság, a Dán Királyság, a Németországi Szövetségi Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Görög Köztársaság, a Horvát Köztársaság, a Spanyol Királyság, a Francia Köztársaság, Írország, az Olasz Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Luxemburgi Nagyhercegség, Magyarország, a Máltai Köztársaság, a Holland Királyság, az Osztrák Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Portugál Köztársaság, Románia, a Szlovén Köztársaság, a Szlovák Köztársaság, a Finn Köztársaság, a Svéd Királyság), valamint Grúzia, az Izlandi Köztársaság, a Moldovai Köztársaság, Montenegró, az Észak-macedón Köztársaság, a Norvég Királyság, a Szerb Köztársaság, a Svájci Államszövetség, a Török Köztársaság, Ukrajna, Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága⁽³⁾, az

Andorrai Hercegség és a San Marino Köztársaság⁽⁴⁾ javára a vám eljárás jogosultjának mindazon kötelezettségeiért, amelyekkel a vám eljárás jogosultja a fent említett országoknak az uniós vagy egységes árutovábbítási eljárás alá vont alább említett áruk után azok behozatala vagy kivitele kapcsán fizetendő vámok vagy egyéb terhek tekintetében tartozik vagy tartozni fog, amelyekkel kapcsolatban az alulírott egyedi garanciajegyek kiállítására vállal kötelezettséget, garanciajegyenként maximum 10 000 EUR értékben.

2. Az alulírott kötelezettséget vállal arra, hogy az 1. pontban említett országok illetékes hatóságainak első írásos felszólítására a felszólítástól számított 30 napon belül a fent említett, garanciajegyenként 10 000 EUR összeghatárig haladéktalanul kifizeti a követelt összeget, kivéve, ha ő vagy más érintett személy az említett időszak lejártá előtt az illetékes hatóságok számára hitelt érdemlően bizonyítja, hogy a művelet lezárult.

Az alulírott kérelmére és jogos indokok alapján az illetékes hatóságok meghosszabbíthatják az írásbeli felszólítást követő 30 napos határidőt, amelyen belül az alulírottnak a követelt összeget ki kell fizetnie. E póthatáridő engedélyezéséből adódó költségeket, különösen a kamatokat úgy kell kiszámítani, hogy az összeg feleljen meg annak, amit hasonló körülmények között az érintett ország pénzügyi piacán vagy pénzügyi piacán felszámítanak.

3. E kezési kötelezettségvállalás a biztosítéknyújtás helye szerinti vámhivatal általi jóváhagyás napjától érvényes. Az alulírott továbbra is felel az e kezési kötelezettségvállalás hatálya alatt álló azon uniós vagy egységes árutovábbítási művelet során keletkezett tartozás megfizetéséért, amely a kezesség visszavonásának vagy megszüntetésének hatálybalépése előtt kezdődött meg, akkor is, ha a fizetési felszólítás megtételére az említett dátum után kerül sor.

4. E kezési kötelezettségvállalás alapján alulírott az 1. pontban említett országok mindegyikében megadja az értesítési címét⁽⁵⁾:

Ország	Teljes név, illetve cégnév és pontos cím

Az alulírott elismeri, hogy ezen kezési kötelezettségvállalást érintő minden olyan postai küldeményt, értesítést, illetve alakiságot vagy eljárási intézkedést, amelyet az értesítési címek egyikére írásban elküldenek, megfelelően kézbesítettnek fogad el.

Az alulírott elismeri az értesítési címek helye szerint illetékes bíróságok joghatóságát.

Az alulírott kötelezettséget vállal, hogy fenntartja az értesítési címeket, vagy ezen értesítési címek közül egyet vagy többet csak a biztosítéknyújtás helye szerinti vámhivatal előzetes tájékoztatása után változtat meg.

Kelt.....-ban/-ben,.....-án/-én

(aláírás)⁽⁶⁾

II. A biztosítéknyújtás helye szerinti vámhivatal általi jóváhagyás

Biztosítéknyújtás helye szerinti vámhivatal

.....
.....

A kezesi kötelezettségvállalás elfogadva.....-án/-én

(Bélyegző és aláírás)

Megjegyzések:

- (1) Teljes név, illetve cégnév.
- (2) Pontos cím.
- (3) A Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodáshoz csatolt, Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv értelmében Észak-Írországot e biztosíték alkalmazásában az Európai Unió részének kell tekinteni. Ezért az Európai Unió vámterületén letelepedett kezesnek fel kell tüntetnie egy értesítési címet, vagy képviselőt kell kijelölnie Észak-Írországban, ha a biztosíték felhasználható ott. Ha azonban az egységes árutovábbítással összefüggésben a biztosítékot az Európai Unióban és az Egyesült Királyságban érvényesnek nyilvánították, egyetlen egyesült királyságbeli értesítési cím vagy kijelölt képviselő az Egyesült Királyság valamennyi részét lefedheti, Észak-Írországot is beleértve.
- (4) Az Andorrai Hercegségre és a San Marino Köztársaságra vonatkozó hivatkozások kizárólag az uniós árutovábbítási műveletekre alkalmazandók.
- (5) Ha az ország jogszabályai nem rendelkeznek értesítési címről, a kezes ebben az országban kijelöl egy, a neki címzett értesítések átvételére felhatalmazott képviselőt, és a 4. pont második albekezdésében szereplő elismerő nyilatkozatot és a negyedik bekezdésében szereplő kötelezettségvállalást ennek megfelelően kell elkészíteni. A kezességgel kapcsolatos vitás kérdésekben a kezes értesítési címei vagy képviselői szerinti bíróságok illetékesek.
- (6) Az okmányt aláíró személynek az aláírása előtt kézírással a következőt kell bejegyeznie: „Garanciajegyként érvényes”.

3. A III. függelék C4. melléklete helyébe az alábbi szöveg lép:

C4. MELLÉKLET

KEZESI KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁS – ÖSSZKEZESSÉG

I. Kezesi kötelezettségvállalás

1. Alulírott⁽¹⁾

.....
.....

lakóhely (székhely)⁽²⁾

.....
.....
a biztosítéknyújtás helye szerinti

.....
vámhivatalnál

legfeljebb összeg erejéig

készíztető kezességet vállal az Európai Unió javára (melynek tagjai a Belga Királyság, a Bolgár Köztársaság, a Cseh Köztársaság, a Dán Királyság, a Németországi Szövetségi Köztársaság, az Észt Köztársaság, Írország, a Görög Köztársaság, a Spanyol Királyság, a Francia Köztársaság, a Horvát Köztársaság, az Olasz Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Luxemburgi Nagyhercegség, Magyarország, a Máltai Köztársaság, a Holland Királyság, az Osztrák Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Portugál Köztársaság, Románia, a Szlovén Köztársaság, a Szlovák Köztársaság, a Finn Köztársaság és a Svéd Királyság), valamint Grúzia, az Izlandi Köztársaság, a Moldovai Köztársaság, Montenegró, az Észak-macedón Köztársaság, a Norvég Királyság, a Szerb Köztársaság, a Svájci Államszövetség, a Török Köztársaság, Ukrajna, Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága⁽³⁾⁽⁴⁾, az Andorrai Hercegség és San Marino Köztársaság⁽⁵⁾ javára mindazon kötelezettségekért, amelyekkel az e kezességet nyújtó személy⁽⁶⁾

.....
a fent említett országoknak az 1a. és/vagy 1b. pontban jelzett vámügyi művelet alatt álló áruk után fizetendő vámok vagy egyéb terhek⁽⁷⁾ tekintetében tartozik vagy tartozni fog.

A kezesség maximális összege a következő összegekből tevődik össze:

.....
a) a referenciaösszeg azon részének 100/50/30 %-a⁽⁸⁾, amely az esetleg keletkező vámok és egyéb terhek összegének felel meg; ez megegyezik az 1a. pontban felsorolt összegek összegével;

valamint

.....
b) a referenciaösszeg azon részének 100/30 %-a⁽⁸⁾, amely a ténylegesen keletkezett vámok és egyéb terhek összegének felel meg; ez megegyezik az 1b. pontban felsorolt összegek összegével.

1a. A referenciaösszeg azon részét képező összegek, amely rész az esetleg keletkező vámok és adott esetben egyéb terhek összegének felel meg, az alább felsorolt műveletek esetében a következők⁽⁹⁾:

- a) átmeneti megőrzés – ...,
- b) uniós árutovábbítási eljárás/egységes árutovábbítási eljárás – ...,
- c) vámraktározási eljárás – ...,
- d) ideiglenes behozatali eljárás, a behozatali vám alóli teljes mentességgel – ...,
- e) aktív feldolgozási eljárás – ...,
- f) meghatározott célra történő felhasználási eljárás – ...,
- g) ha más, adja meg az egyéb művelet jellegét –

1b. A referenciaösszeg azon részét képező összegek, amely rész a ténylegesen keletkezett vámok és adott esetben egyéb terhek összegének felel meg, az alább felsorolt műveletek esetében a következők⁽⁹⁾:

- a) normál vám-árunyilatkozással végrehajtott szabad forgalomba bocsátás, halasztott fizetés nélkül – ...,
- b) normál vám-árunyilatkozással végrehajtott szabad forgalomba bocsátás, halasztott fizetéssel – ...,
- c) szabad forgalomba bocsátás az Unió Vámkódex létrehozásáról szóló, 2013. október 9-i 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 166. cikkének megfelelően benyújtott vám-árunyilatkozat alapján – ...,
- d) szabad forgalomba bocsátás az Unió Vámkódex létrehozásáról szóló, 2013. október 9-i 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 182. cikkének megfelelően benyújtott vám-árunyilatkozat alapján – ...,
- e) ideiglenes behozatali eljárás, a behozatali vám alóli részleges mentességgel – ...,
- f) meghatározott célra történő felhasználási eljárás – ...⁽¹⁰⁾,
- g) ha más, adja meg az egyéb művelet jellegét –

2. Az alulírott kötelezettséget vállal arra, hogy – az 1. pontban említett országok illetékes hatóságainak első írásos felszólítására és anélkül, hogy a kifizetést a felszólítás napjától számított 30 napon túl elhalaszthatná – a fent említett összeghatárig kifizeti a követelt összeget, kivéve, ha ő vagy más érintett személy az említett időszak lejártá előtt a vámhatóságok számára hitelt érdemlően bizonyítja, hogy a meghatározott célra történő felhasználási eljárástól eltérő különleges eljárás lezárult, az áruk meghatározott célra történő felhasználásának vámfelügyelete vagy átmeneti megőrzése rendben befejeződött, vagy – a különleges eljárástól eltérő műveletek esetében – az áruk helyzete rendeződött.

Az alulírott kérelmére és jogos indokok alapján az illetékes hatóságok meghosszabbíthatják az írásbeli felszólítást követő 30 napos határidőt, amelyen belül az alulírottnak a követelt összeget ki kell fizetnie. E póthatáridő engedélyezéséből adódó költségeket, különösen a kamatokat úgy kell kiszámítani, hogy az összeg feleljen meg annak, amit hasonló körülmények között az érintett ország pénzügyi piacán vagy pénzügyi piacán felszámítanak.

Ez az összeg csak akkor csökkenthető azokkal az összegekkel, amelyeket e kezési kötelezettségvállalás alapján már kifizettek, ha az alulírottat olyan vám eljárás keretében szólítják fel a tartozás megfizetésére, amely eljárás az előző fizetési felszólítás kézhezvétele előtt vagy a kézhezvételt követő 30 napon belül kezdődött meg.

3. E kezési kötelezettségvállalás a biztosítéknyújtás helye szerinti vámhivatal általi jóváhagyás napjától érvényes. Az alulírott felel továbbá az e kezési kötelezettségvállalás fedezete alatt álló azon vámügyi művelet során keletkező tartozás megfizetéséért, amely a kezesség visszavonásának vagy megszüntetésének hatálybalépése előtt kezdődött meg, akkor is, ha a fizetési felszólítás ez után a dátum után készült.

4. E kezési kötelezettségvállalás céljából az alulírott az 1. pontban említett egyéb országok mindegyikében megadja az értesítési címét⁽¹¹⁾:

Ország	Teljes név, illetve cégnév és pontos cím
--------	--

Az alulírott elismeri, hogy ezen kezesi kötelezettségvállalást érintő minden olyan postai küldeményt, értesítést, illetve alakíságot vagy eljárási intézkedést, amelyet az értesítési címek egyikére írásban elküldenek, megfelelően kézbesítettnek fogad el.

Az alulírott elismeri az értesítési címek helye szerint illetékes bíróságok joghatóságát.

Az alulírott kötelezettséget vállal, hogy fenntartja az értesítési címeket, vagy ezen értesítési címek közül egyet vagy többet csak a biztosítéknyújtás helye szerinti vámhivatal előzetes tájékoztatása után változtat meg.

Kelt.....-ban/-ben,.....-án/-én
(aláírás)⁽¹²⁾

II. A biztosítéknyújtás helye szerinti vámhivatal általi jóváhagyás

Biztosítéknyújtás helye szerinti vámhivatal

.....
A kezesi nyilatkozat elfogadva:
.....
.....

(Bélyegző és aláírás)

Megjegyzések:

- (1) Teljes név, illetve cégnév.
- (2) Pontos cím.
- (3) A Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodáshoz csatolt, Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv értelmében Észak-Írországot e biztosíték alkalmazásában az Európai Unió részének kell tekinteni. Ezért az Európai Unió vámterületén letelepedett kezesnek fel kell tüntetnie egy értesítési címet, vagy képviselőt kell kijelölnie Észak-Írországban, ha a biztosíték felhasználható ott. Ha azonban az egységes árutovábbítással összefüggésben a biztosítékot az Európai Unióban és az Egyesült Királyságban érvényesnek nyilvánították, egyetlen egyesült királyságbeli értesítési cím vagy kijelölt képviselő az Egyesült Királyság valamennyi részét lefedheti, Észak-Írországot is beleértve.
- (4) Azon ország/országok neve törlendő, amelyek területén a kezesség nem vehető igénybe.
- (5) Az Andorrai Hercegségre és a San Marino Köztársaságra vonatkozó hivatkozások kizárólag az uniós árutovábbítási műveletekre alkalmazandók.
- (6) A kezességet nyújtó személy teljes neve vagy cégneve, valamint pontos címe.
- (7) Az áruk behozatalával vagy kivitelével kapcsolatban esedékessé váló egyéb terhek kapcsán alkalmazandó, amennyiben a kezességet az áruk uniós/egységes árutovábbítási eljárás alá vonására használják fel, vagy ha a kezesség több tagállamban vagy szerződő félnél is felhasználható.
- (8) A nem kívánt rész törlendő.
- (9) Az egységes árutovábbítástól eltérő eljárások csak az Unióra vonatkoznak.
- (10) A meghatározott célra történő felhasználási eljáráshoz a vám-árnyilatkozaton feltüntetett összegek.
- (11) Ha az ország jogszabályai nem rendelkeznek értesítési címről, a kezes ebben az országban kijelöl egy, a neki címzett értesítések átvételére felhatalmazott képviselőt, és a 4. pont második albekezdésében szereplő elismerő nyilatkozatot és a negyedik bekezdésében szereplő kötelezettségvállalást ennek megfelelően kell elkészíteni. A kezességgel kapcsolatos vitás kérdésekben a kezes értesítési címei vagy képviselői szerinti bíróságok illetékesek.
- (12) Az okmányt aláíró személynek az aláírása előtt kézírással a következőket kell bejegyeznie: „Kezességvállalás ... összeg erejéig” (az összeg betűvel kiírva).

4. A C5. melléklet 7. rovata az „IZLAND” szó után a „MOLDOVA” szóval egészül ki.
5. A C6. melléklet 6. rovata az „IZLAND” szó után a „MOLDOVA” szóval egészül ki.